SoundTouch™ Stereo JC

Wi-Fi® music system

Manuale di istruzioni

Informazioni sulla sicurezza

Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate in questo manuale per installare e utilizzare correttamente questo sistema e sfruttare al meglio le sue funzionalità avanzate. Conservare la guida come riferimento per il futuro.

Tutti i prodotti Bose devono essere utilizzati in conformità con gli standard locali, statali, federali e di settore.

Il simbolo del lampo con freccia racchiuso in un triangolo equilatero indica all'utente che all'interno dell'involucro è presente una tensione non isolata di entità tale da rappresentare un potenziale pericolo di scarica elettrica.

Il simbolo del punto esclamativo racchiuso all'interno di un triangolo equilatero, che appare sul sistema, rimanda l'utente alla lettura delle importanti istruzioni di uso e manutenzione contenute in questo manuale.

AVVERTENZE:

- Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, il prodotto non deve essere esposto a pioggia o umidità.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto all'apparecchio. Come per qualsiasi prodotto elettronico, è importante che all'interno delle parti del sistema non penetrino liquidi in quanto potrebbero causare guasti e/o rischio di incendio.
- Per evitare scosse elettriche, occorre inserire a fondo il polo largo del connettore nell'apertura larga della presa di corrente CA. Inserire il connettore fino in fondo nella presa.
- Tenere la batteria (o le batterie) lontano dalla portata dei bambini. Se maneggiata in modo scorretto, può causare incendi o ustioni chimiche. Non deve essere ricaricata, smontata, esposta a temperature superiori a 100° C o bruciata. Le batterie usate devono essere smaltite tempestivamente. Utilizzare solo batterie del tipo e modello appropriati.
- Se si sostituisce la batteria (o le batterie) in modo errato, sussiste il pericolo di esplosione. Usare solo batterie AA (IEC LR06).
- Non collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle vicinanze dello stesso.

AVVERTENZA: contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.

AVVERTENZA: questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, in conformità con le normative locali. Non bruciarle.

ATTENZIONE:

- Per evitare scosse elettriche, occorre inserire a fondo il polo largo del connettore nell'apertura larga della presa di corrente CA. Inserire il connettore fino in fondo nella presa.
- L'esposizione prolungata a un livello sonoro elevato può causare danni all'udito. È sconsigliabile tenere un volume troppo alto quando si utilizzano le cuffie, soprattutto per un ascolto prolungato.
- Il prodotto è destinato all'uso in ambienti interni. Non è stato progettato né collaudato per l'uso in ambienti esterni, camper o imbarcazioni.
- Non apportare modifiche al sistema o agli accessori. in quanto le modifiche non autorizzate possono compromettere la sicurezza, la conformità alle norme e le prestazioni del sistema.

NOTE:

- L'etichetta identificativa è situata sul fondo del sistema.
- La spina dell'alimentazione o dell'accoppiatore deve essere raggiungibile facilmente e rapidamente se è utilizzata come dispositivo di spegnimento.
- Il cavo dei diffusori e i cavi per i collegamenti forniti in dotazione con il sistema non sono approvati per l'installazione a parete. Consultare le norme locali per l'edilizia per individuare i tipi di cavi richiesti per l'installazione a parete.
- Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.
- Utilizzare il prodotto a temperature comprese tra 0° C e 40° C.

Informazioni importanti sulla sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua.
6. Utilizzare solo un panno asciutto per la pulizia.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
8. Non installare i diffusori in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati(compresi gli amplificatori) che generano calore.
9. Non escludere l'obiettivo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata è dotata di due poli, uno più largo dell'altro. Una spina con messa a terra è dotata di due poli e di un terzo terminale di massa. Il polo più largo o il terzo terminale sono presenti per sicurezza. Se la spina in dotazione non è adatta alla presa, rivolgersi a un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Fare in modo che il cavo di alimentazione non venga calpestato o schiacciato, soprattutto in corrispondenza di spine, prese e nel punto di uscita dall'apparecchio.
11. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
12. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
13. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Gli interventi di assistenza si rendono necessari quando l'apparato ha subito danni, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti sull'apparecchio, se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

Importanti informazioni sulla conformità per USA e Canada

- Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC e agli standard Industry Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.
- Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e da Industry Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radio frequenza.
- Il dispositivo non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.
- Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada per i dispositivi esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze e (2) deve accettare le interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.
- **Per l'adattatore wireless SoundTouch**: l'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm dal proprio corpo.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Il presente apparato digitale di Classe B è conforme alla normativa Canadian ICES-003.

Informazioni sui prodotti che generano rumore elettrico

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), l'utente dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 1999/5/CE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo www.Bose.com/compliance.

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
Nome parte	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (CR(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difeniletere polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	O	O	O	O	O
Parti di metallo	X	O	O	O	O	O
Parti di plastica	O	O	O	O	O	O
Diffusori	X	O	O	O	O	O
Cavi	X	O	O	O	O	O
O: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard SJ/T 11363-2006.						
X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard SJ/T 11363-2006.						

Compilare e conservare le seguenti informazioni.

Il numero di serie e di modello sono riportati sull’etichetta del sistema.

Numero di serie e di modello modulo Acoustimass®: ______________________________

Numero di serie e di modello adattatore wireless: ______________________________

Numero di serie e di modello controller SoundTouch™: ______________________________

Data d’acquisto: ______________________________

È consigliabile conservare la ricevuta insieme a questo manuale di istruzioni.

Made for iPod iPhone iPad

AirPlay funziona con iPhone, iPad e iPod touch con iOS 4.3.3 o successivo, Mac con OS X Mountain Lion, Mac e PC con iTunes 10.2.2 o successivo.

AirPlay, Apple iPad, iPhone, iPod touch, iTunes, Mac e OS X sono marchi registrati di Apple Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

“Made for iPod”, “Made for iPhone” e “Made for iPad” significa che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificamente a un iPod, iPhone o iPad rispettivamente ed è coperto dalla certificazione dello sviluppatore che assicura la conformità agli standard prestazionali di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della conformità dello stesso agli standard di sicurezza e normativi. L’uso di questo accessorio con un iPod, iPhone o iPad può influire sulle prestazioni wireless.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L’uso di tali marchi da parte di Bose è consentito dietro licenza.

Android e Google Play sono marchi commerciali di Google Inc.

SoundTouch e il disegno della nota wireless sono marchi commerciali di Bose Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance.

Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Per la configurazione del sistema è necessario un personal computer. È inoltre necessario disporre di una rete domestica Wi-Fi e di un accesso a Internet.

Sommario

Presentazione di Bose® SoundTouch™

Vantaggi principali 7

Introduzione

Informazioni sul sistema musicale SoundTouch™ 8

Caratteristiche del sistema 8

Configurazione del sistema

Disimballaggio 9

Aggiunta del sistema alla rete Wi-Fi® 10

Installazione dell’app SoundTouch™ 10

Collegamento del sistema alla rete Wi-Fi® 11

Collocazione dei diffusori 13

Collegamento dei diffusori 15

Collocazione dell’adattatore wireless SoundTouch™ 16

Controllo del sistema mediante l’app

Uso dell’app SoundTouch™ 17

Come ottenere assistenza 17

Download dell’app per il dispositivo mobile 18

Controllo del sistema da un altro computer 18

Uso del sistema

Riproduzione musicale con il controller SoundTouch™ 19

Uso del controller SoundTouch™ 19

Riproduzione di uno stream AirPlay da un dispositivo compatibile con AirPlay 20

Come ottenere informazioni sul sistema 20

Indicatore Wi-Fi dell’adattatore wireless SoundTouch™ 20

Personalizzazione dei preset

Funzionamento dei preset 21

Cosa occorre sapere 21

Riproduzione di un preset 21

Impostazione di un preset 21

Per impostare un preset 21

Per modificare un preset 21

Sommario

ADAPTiQ®

Esecuzione della calibrazione ADAPTiQ® 22

Funzioni avanzate

Metodo di configurazione alternativo 24
Disattivazione della funzionalità Wi-Fi® 25
Riattivazione della funzionalità Wi-Fi 25

Manutenzione

Aggiunta di una rete Wi-Fi® 26
Risoluzione dei problemi 26
Pulizia 28
Assistenza tecnica 28
Informazioni sulla garanzia limitata 28

Informazioni tecniche

Modulo SoundTouch™ Acoustimass® 29
Diffusori Jewel Cube® 29
Adattatore wireless SoundTouch™ 29

Appendici

Appendice A: Pannello connettori Acoustimass® 30
Appendice B: Montaggio a parete dell'adattatore wireless SoundTouch™ 31
Appendice C: Montaggio a parete del controller SoundTouch™ 32
Appendice D: Uso di un computer desktop per la connessione alla rete 33

Presentazione di Bose® SoundTouch™

Con SoundTouch™, è possibile utilizzare in streaming radio Internet, servizi musicali e librerie musicali. Una rete Wi-Fi® domestica è tutto quello che occorre per ascoltare liberamente la propria musica preferita in ogni ambiente della casa o spazio esterno.

Vantaggi principali

- Accesso wireless a radio Internet, servizi musicali e librerie musicali.
- Streaming della propria musica preferita facilitato grazie a preset personalizzati.
- Funzionamento con la rete Wi-Fi domestica esistente.
- App SoundTouch™ gratuita per computer, smartphone o tablet, per un controllo più avanzato.
- Possibilità di aggiungere facilmente ulteriori sistemi supplementari in qualunque momento per creare un'esperienza d'ascolto multi-ambiente.
- Ampia scelta di sistemi audio Bose® per individuare la soluzione giusta per ogni stanza o spazio esterno.

Informazioni sul sistema musicale SoundTouch™

Il sistema musicale SoundTouch™ Stereo JC Wi-Fi® è un dispositivo elegante in grado di portare un suono di elevata qualità in qualsiasi ambiente in modalità wireless. Utilizzare l'app SoundTouch™ gratuita per configurare e controllare il sistema. Vedere "Aggiunta del sistema alla rete Wi-Fi®" a pagina 10.

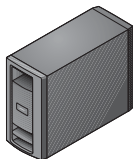
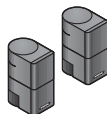
Caratteristiche del sistema

- Modulo Acoustimass® e diffusori Jewel Cube® per un suono chiaro e di qualità superiore.
- Il controller SoundTouch™ consente di controllare il sistema fino a una distanza di 21 m.
- Sei preset permettono di selezionare la musica preferita con un solo tocco.
- Adattatore wireless SoundTouch™ per l'accesso Wi-Fi alla rete domestica.
- Un connettore Ethernet per l'accesso tramite cavo alla rete domestica.
- Streaming musicale da dispositivi Apple tramite AirPlay.
- Connettori USB per la configurazione di rete.*

**I connettori USB sul retro del sistema (SETUP A e SETUP B) si utilizzano per la sola configurazione. I connettori non sono progettati per caricare smartphone, tablet o dispositivi analoghi.*

Disimballaggio

Aprire con cautela la confezione e verificare che i seguenti componenti siano inclusi.

Nota: Collegare i cavi al sistema solo dopo aver avviato l'app SoundTouch™. Vedere "Collegamento del sistema alla rete Wi-Fi®" a pagina 11.

Modulo Acoustimass®

Diffusori Jewel Cube®

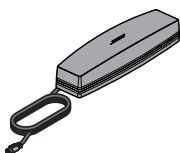
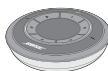
Piedini in gomma del modulo Acoustimass®

Piedini in gomma del diffusore

Cuffie ADAPTiQ®

Cavi dei diffusori

Cavo di alimentazione CA

Cavo USB (solo configurazione)

Adattatore wireless SoundTouch™

Controller SoundTouch™

Conservare la confezione e il materiale di imballaggio per l'eventualità di dover trasportare il sistema o di doverlo riporre.

ATTENZIONE: per evitare rischi di soffocamento, tenere i sacchetti di plastica fuori dalla portata dei bambini.

Il sistema musicale SoundTouch™ Stereo JC Wi-Fi include un cavo di alimentazione CA appropriato per la propria area geografica. Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione CA fornito. Se il cavo di alimentazione non è adatto alla presa di corrente in uso, NON alterare il connettore in alcun modo. Contattare il centro di assistenza tecnica Bose per richiedere assistenza.

Nota: Se il sistema presenta parti danneggiate, non utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose® locale o il centro di assistenza tecnica Bose. Per informazioni sui contatti fare riferimento all'elenco presente sulla confezione del prodotto.

Aggiunta del sistema alla rete Wi-Fi®

Suggerimento: Per la connessione alla rete è preferibile utilizzare un laptop. Se si deve utilizzare un computer desktop, vedere “Appendice D: Uso di un computer desktop per la connessione alla rete” a pagina 33.

Per poter utilizzare il sistema SoundTouch™ è prima necessario installare l'app SoundTouch™ su un computer connesso alla rete domestica. Successivamente si utilizzerà tale app per connettere il sistema alla rete. L'app guida l'utente nel processo di configurazione.

Accertarsi di seguire le istruzioni visualizzate sul computer.

Nota: Se SoundTouch™ è già stata configurata per un altro sistema, basta avviare tale app e fare clic su **EXPLORE** > **SETTINGS** > **Systems** > **ADD SYSTEM** per aggiungere un altro sistema.

Installazione dell'app SoundTouch™

1. Da un computer connesso alla rete Wi-Fi, aprire un browser e accedere a:

   http://www.Bose.com/soundtouch_app

   Suggerimento: Se si desidera riprodurre mediante SoundTouch™ brani della propria libreria musicale di iTunes® o Windows Media® Player, utilizzare il computer dove è archiviata la libreria musicale.

2. Scaricare e installare l'app SoundTouch™ sul computer.

   Ora si è pronti per connettere il sistema alla rete.

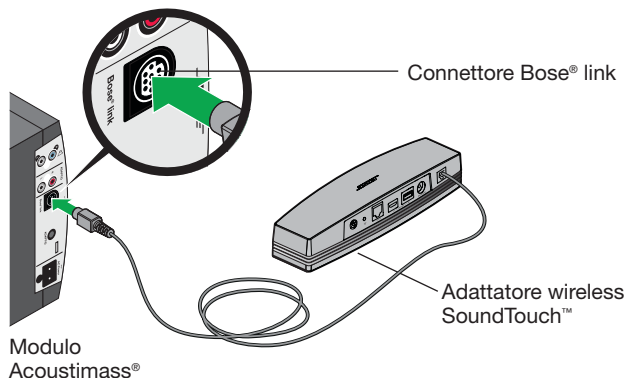
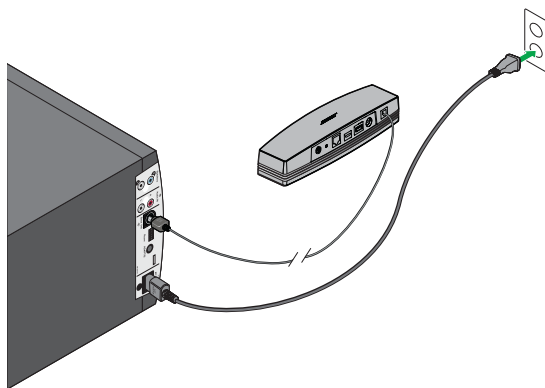
   Nota: Non collegare cavi al sistema prima che l'app richieda di farlo.

Collegamento del sistema alla rete Wi-Fi®

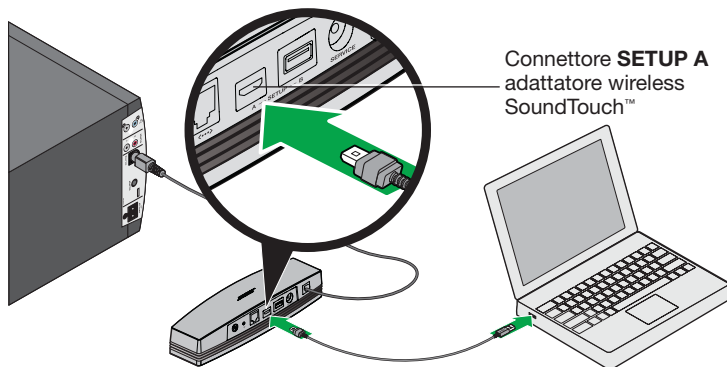
1. Avviare l'app facendo doppio clic sull'icona SoundTouch™.

Al primo avvio dell'app si viene guidati attraverso la configurazione del sistema sulla rete Wi-Fi. L'app richiede di connettere il sistema.

2. Collocare il modulo Acoustimass® su una superficie stabile, vicino a una presa elettrica.

3. Collegare l'adattatore wireless al connettore **Bose® link** posto sul retro del modulo Acoustimass®.

4. Quando viene richiesto dall'app, collegare il cavo di alimentazione nel connettore **AC POWER** sul retro del modulo Acoustimass®.

5. Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione nella presa di corrente CA.

Configurazione del sistema

6. Quando viene richiesto dall'app, collegare l'estremità piccola del cavo USB nel connettore **SETUP A** dell'adattatore wireless SoundTouch™.

7. Collegare l'altra estremità del cavo USB a una porta USB del computer.

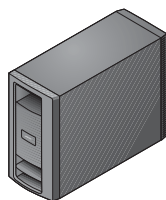
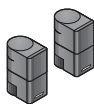
   L'app chiederà di immettere le credenziali di rete.

8. Seguire le istruzioni visualizzate per completare la configurazione, che include la creazione di un account SoundTouch™, la ricerca della libreria musicale, l'accesso ai servizi musicali, la ricerca di brani musicali, la personalizzazione dei preset e la connessione al controller SoundTouch™.

9. Al termine della procedura, scollegare il modulo Acoustimass® dalla rete elettrica e prepararsi a collegare i diffusori.

   Quando si sposta il sistema nella posizione definitiva e lo si collega di nuovo all'alimentazione, il sistema si riconnette alla rete.

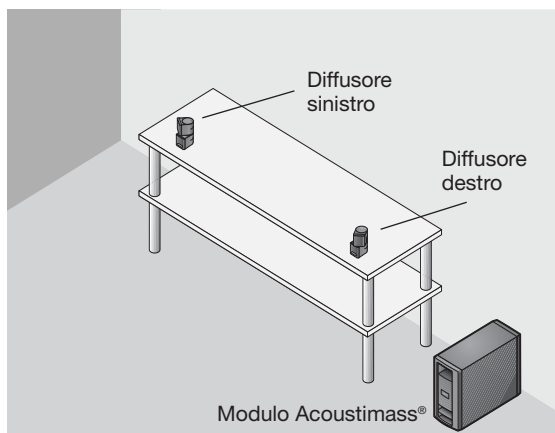
Collocazione dei diffusori

Preparazione:

Modulo Acoustimass®

Diffusori Jewel Cube®

Piedini in gomma per il modulo Acoustimass® e i diffusori Jewel Cube®

ATTENZIONE: le vibrazioni possono infatti causarne lo spostamento, soprattutto se vengono collocati su superfici lisce, come marmo, vetro o legno molto levigato. Per ridurre il rischio di spostamenti, Bose® consiglia di applicare i piedini in gomma forniti sulla base dei diffusori.

Nota: I diffusori Jewel Cube® possono essere montati a parete o su supporti da pavimento. Per l'acquisto di staffe da parete o supporti da pavimento, rivolgersi al proprio rivenditore Bose di fiducia o visitare il sito **www.Bose.com**.

1. Posizionare i diffusori Jewel Cube® su una superficie piana e stabile, uno sul lato sinistro e l'altro sul lato destro della stanza.
   - A una distanza di 1,8-3,6 metri l'uno dall'altro
   - All'altezza circa dell'orecchio (da seduti)
   - Entro 6,1 metri (lunghezza massima cavo diffusore) dal modulo Acoustimass®
   - In prossimità del bordo anteriore dello scaffale se posizionati all'interno di una libreria
   - Con un cubo dei diffusori rivolto verso il centro della stanza e l'altro rivolto verso una parete laterale, per creare un effetto di suono riflesso

Configurazione del sistema

ATTENZIONE:

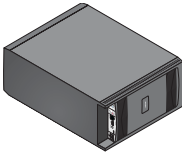
- Non appoggiare il modulo sul suo lato anteriore o posteriore.
- Non lasciare supporti elettronici, quali nastri video o audio, sopra o accanto al modulo per lunghi periodi di tempo. Il campo magnetico del modulo potrebbe cancellare parzialmente o integralmente il materiale registrato.
- non ostruire le aperture di ventilazione del modulo. per evitarne il surriscaldamento.

2. Posizionare il modulo Acoustimass® sul pavimento, sullo stesso lato della stanza dove si trovano i diffusori Jewel Cube®.

- In posizione verticale (MIGLIORE) o appoggiato su un lato (ALTERNATIVA)
- Con l'apertura anteriore rivolta verso il centro della stanza
- In prossimità di una presa di corrente CA
- Ad almeno 45 cm dal televisore per evitare l'interferenza magnetica con le immagini televisive. Se si verificano interferenze, spostare ulteriormente il modulo.

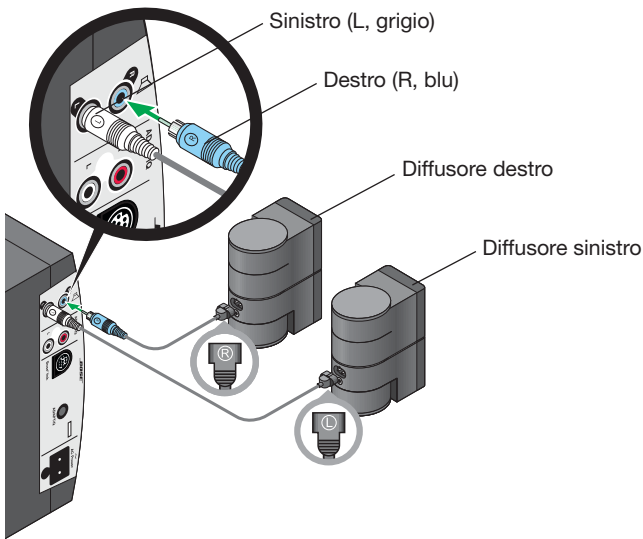
Nota: Se si posiziona il modulo sul pavimento, applicare alla base del modulo i piedini in gomma forniti in dotazione per garantire una maggiore stabilità e proteggere la superficie del pavimento.

Collegamento dei diffusori

Preparazione:

Modulo Acoustimass®

Cavi dei diffusori

Nota: Vedere “Appendice A: Pannello connettori Acoustimass®” a pagina 30 per maggiori dettagli.

1. Posizionare il modulo Acoustimass® su un lato. Inserire lo spinotto del cavo sinistro (L, grigio) del diffusore nel connettore sinistro (L, grigio) del modulo Acoustimass®.
2. Inserire l’altra estremità del cavo sinistro (L, grigio) del diffusore nel connettore sinistro del diffusore Jewel Cube®.
3. Inserire lo spinotto del cavo destro (R, blu) del diffusore nel connettore destro (R, blu) del modulo Acoustimass®.
4. Inserire l’altra estremità del cavo destro (R, blu) del diffusore nel connettore destro del diffusore Jewel Cube®.
5. Ricollegare il modulo Acoustimass® alla presa di corrente CA.

Collocazione dell’adattatore wireless SoundTouch™

L’adattatore wireless SoundTouch™ consente di collegare alla rete domestica il sistema musicale SoundTouch™ Stereo JC Wi-Fi®. Esso deve rimanere all’interno del raggio d’azione del router Wi-Fi ed entro una distanza di 21 metri dal controller SoundTouch™.

Per ridurre al minimo le interferenze e incrementare la potenza del segnale Wi-Fi, collocare l’adattatore wireless fuori e lontano da cabinet metallici e a distanza da altri componenti audio/video nonché da fonti dirette di calore.

Per le istruzioni di montaggio a parete, vedere pagina 31.

Uso dell'app SoundTouch™

SoundTouch™ è un'app software che permette di controllare il sistema da un computer, uno smartphone o un tablet. Utilizzando l'app, il dispositivo smart può essere utilizzato come telecomando per il sistema SoundTouch™.

L'app consente di gestire le impostazioni musicali, consultare le stazioni radio Internet locali e internazionali, impostare e modificare i preset, trasmettere la musica in streaming al sistema, visualizzare il contenuto in corso di riproduzione e molto altro.

Dopo aver configurato il sistema sulla rete utilizzando l'app SoundTouch™, si è pronti per esplorare la musica in streaming e personalizzare i preset.

Come ottenere assistenza

Per ulteriore assistenza sull'uso del sistema, utilizzare i Suggerimenti della guida o la Guida in linea.

Suggerimenti della guida

Dopo aver completato la configurazione, sullo schermo vengono visualizzati utili suggerimenti correlati all'operazione che si sta eseguendo. Questi suggerimenti indicano come usare il sistema e includono la personalizzazione dei preset.

Per attivare i suggerimenti

Se i suggerimenti sono disattivati, effettuare la procedura che segue per riattivarli.

1. Avviare l'app SoundTouch™ e fare clic su **EXPLORE** > **SETTINGS** > **Help Tips**.
2. Impostare SHOW TIPS su ON.

Guida in linea

Per informazioni sull'uso di SoundTouch™:

1. Fare clic su **EXPLORE** > **HELP** nell'app.
2. Scorrere gli argomenti della guida.

Download dell'app per il dispositivo mobile

Bose® offre una versione dell'app SoundTouch™ per dispositivi mobili, che permette di controllare il sistema da uno smartphone o da un tablet.

Per installare l'app per il proprio smartphone o tablet:

- Per gli utenti iOS: scaricare l'app di controllo SoundTouch™ da App Store.
- Per gli utenti Android™: scaricare l'app di controllo SoundTouch™ da Google Play™ Store.

Controllo del sistema da un altro computer

Una volta configurato il sistema SoundTouch™ per la propria rete Wi-Fi®, è possibile controllare il sistema da qualsiasi computer della stessa rete.

1. Dal computer che si desidera utilizzare per controllare il sistema, aprire un browser e accedere a:

   http://www.Bose.com/soundtouch_app

2. Scaricare, installare e avviare l'app SoundTouch™.

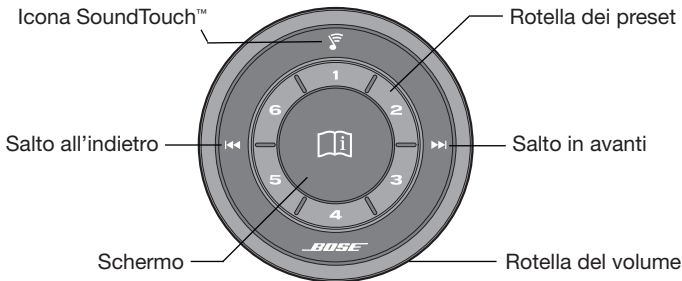
   Viene visualizzata la schermata di registrazione.

   Si è pronti per registrarsi con un account SoundTouch™.

Riproduzione musicale con il controller SoundTouch™

Durante la procedura di installazione, viene richiesto di collegare il controller SoundTouch™ al sistema. Se il controller SoundTouch™ non è collegato, avviare l'app SoundTouch™ e fare clic su **EXPLORE** > **SETTINGS** > **Systems**, selezionare il proprio sistema e fare clic su **CONNECT SOUNDTOUCH CONTROLLER**.

È quindi possibile utilizzare il controller SoundTouch™ per riprodurre e gestire i preset.

Nota: Nelle case costruite in legno, il controller SoundTouch™ deve trovarsi entro una distanza di 21 metri dall'adattatore wireless SoundTouch™. Nelle case in cemento, stucco o mattoni, la distanza operativa può variare ma è generalmente inferiore. Il numero di altri dispositivi wireless attivi presenti nell'ambiente domestico può incidere sulla distanza operativa. Idealmente, tra il controller e l'adattatore wireless non deve essere presente più di una parete o un soffitto.

Uso del controller SoundTouch™

- Premere un preset per riprodurlo. Premere e mantenere premuto un preset per personalizzarlo.
- Fare scorrere il dito sulla rotella dei preset per visualizzare tutti i preset.
- Ruotare la rotella del volume per regolare il volume.
- Toccare ⏮ o ⏭ per passare da un contenuto all'altro.
- Toccare lo schermo e mantenere premuto per accendere e spegnere il sistema SoundTouch™.
- Toccare lo schermo per riprodurre brani musicali o metterli in pausa.
- Toccare e tenere premuta l'icona SoundTouch™ per scollegare il controller da un sistema. Per collegare un altro sistema, consultare la guida in linea dell'app.

Nota: Se il controller è in modalità di risparmio energetico, agitare la mano non più 15 cm sopra lo schermo per riattivarlo.

Riproduzione di uno stream AirPlay da un dispositivo compatibile con AirPlay

Oltre a riprodurre il contenuto di radio Internet, servizi musicali e libreria musicale, è anche possibile eseguire lo streaming audio da un dispositivo AirPlay sulla stessa rete Wi-Fi®.

1. Avviare una app musicale sul dispositivo AirPlay.

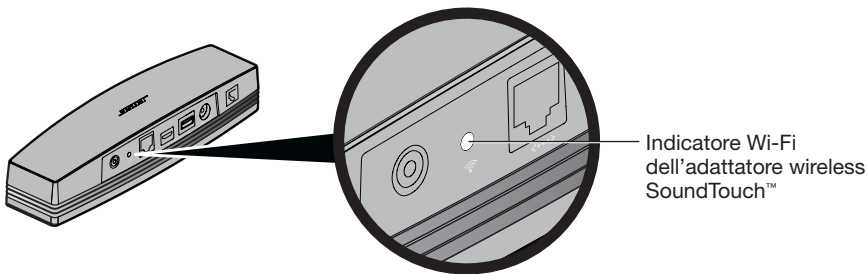
   Suggerimento: Regolare il volume del dispositivo AirPlay al 75% per garantire un controllo del volume ottimale dal sistema musicale SoundTouch™ Stereo JC Wi-Fi.

2. Sul dispositivo, toccare o fare clic su [AirPlay] e selezionare il nome di sistema SoundTouch™ (assegnato durante la configurazione).
3. Avviare la riproduzione di musica da una app musicale.

Come ottenere informazioni sul sistema

L'adattatore Wi-Fi visualizza informazioni sul sistema mediante l'indicatore Wi-Fi.

Indicatore Wi-Fi dell'adattatore wireless SoundTouch™

L'adattatore wireless SoundTouch™ è alimentato dal modulo Acoustimass®. L'indicatore Wi-Fi si trova sul pannello connettori

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Bianco lampeggiante	Connessione alla rete Wi-Fi in corso
Bianco fisso	Sistema acceso e connesso alla rete Wi-Fi
Arancione fisso	Sistema in modalità di impostazione
Luce arancione lampeggiante lenta	Disconnesso dalla rete Wi-Fi
Luce arancione lampeggiante veloce	Errore firmware - chiamare l'assistenza Bose
Spento	Connessione Wi-Fi disattivata oppure sistema connesso a Ethernet

Funzionamento dei preset

È possibile personalizzare sei preset con le proprie preferenze di servizi musicali: stazioni radio, playlist, artisti, album o brani della propria libreria musicale. L'accesso alla musica può avvenire in qualunque momento toccando un pulsante sul controller SoundTouch™.

Suggerimento: È possibile accedere ai preset anche mediante l'app SoundTouch™ del computer, dello smartphone o del tablet. Vedere "Uso dell'app SoundTouch™" a pagina 17.

Cosa occorre sapere

- È possibile impostare i preset dall'app oppure dal controller SoundTouch™.
- Se la sorgente dei preset è iTunes o la libreria musicale Windows Media Player®, verificare che il computer su cui è archiviata la libreria musicale sia acceso e connesso alla stessa rete del sistema SoundTouch™.

Riproduzione di un preset

Una volta personalizzati i preset mediante l'app, premere un preset sul controller SoundTouch™ per riprodurlo. Se la personalizzazione non è stata eseguita, avviare l'app e impostare i preset. Per ulteriori informazioni, consultare la guida in linea dell'app.

Quando il sistema riproduce la musica, sulla schermata del controller vengono visualizzate informazioni che possono includere un'icona, il brano o la stazione radio, a seconda della sorgente selezionata.

Impostazione di un preset

Questa sezione spiega come impostare e modificare un preset dalla rotella dei preset del controller SoundTouch™.

Nota: Per informazioni sull'uso dell'app SoundTouch™ per impostare e modificare i preset, vedere la guida in linea dell'app.

Per impostare un preset

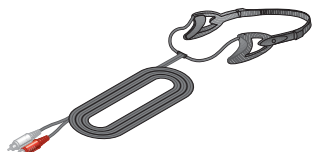
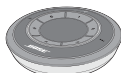
1. Riprodurre musica in streaming nel sistema utilizzando l'app.
2. Mentre è in corso la riproduzione di un brano, premere e tenere premuto un preset sul controller SoundTouch™ (per circa 2 secondi).

   Sul display viene visualizzato il messaggio di nuovo preset assegnato.

Per modificare un preset

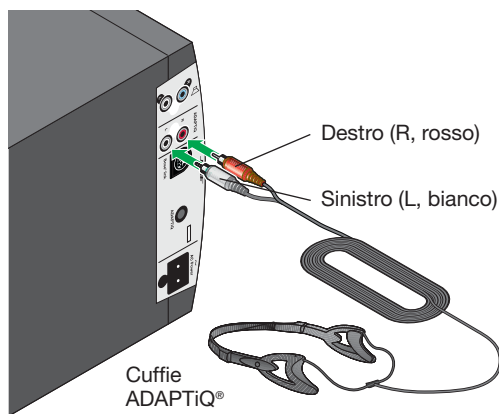
Seguire le istruzioni riportate in "Per impostare un preset."

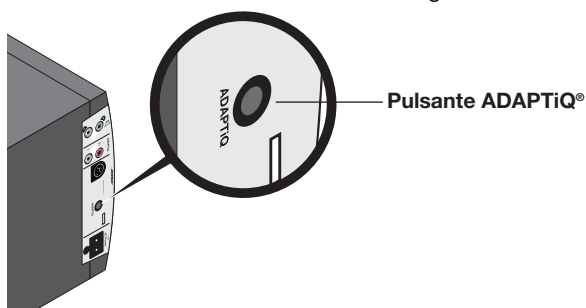
Esecuzione della calibrazione ADAPTiQ®

Preparazione:

Il sistema di calibrazione audio ADAPTiQ® consente di personalizzare il suono del sistema di diffusori in base all'acustica dell'area di ascolto.

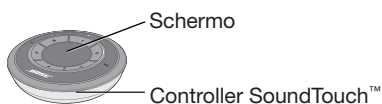
Nota: È necessario portare a termine la configurazione di SoundTouch™ prima di eseguire la calibrazione audio ADAPTiQ®. Vedere "Aggiunta del sistema alla rete Wi-Fi®" a pagina 10.

Per eseguire una calibrazione, sono necessari circa dieci minuti e silenzio nella stanza. Indossando le apposite cuffie, verrà richiesto di sedersi in cinque diverse posizioni dell'area di ascolto indicate dal sistema, che effettuerà delle misurazioni in ognuna di esse. Indicazioni audio guideranno l'utente durante la procedura.

1. Collegare le cuffie ADAPTiQ® ai connettori **Audio IN** sul retro del modulo Acoustimass®. Verificare che i colori corrispondano: rosso con rosso e bianco con bianco.

2. Indossare le cuffie in modo che i sensori sinistro e destro si trovino sopra le orecchie. Queste cuffie consentono al sistema di sentire esattamente ciò che sente l'utente.

3. Premere e rilasciare il pulsante **ADAPTiQ** sul pannello connettori del modulo Acoustimass®. Il sistema annuncia la lingua selezionata.

Per selezionare un'altra lingua, premere più volte il pulsante **ADAPTiQ** fino all'annuncio della lingua desiderata.

4. Collocare il modulo nella posizione finale e con il giusto orientamento (in posizione verticale sui piedini o appoggiato su un lato). Assicurarsi che l'apertura sul lato anteriore del modulo sia rivolta verso la stanza.

5. Fare clic sulla schermata del controller SoundTouch™ per continuare nella lingua selezionata.

6. Seguire i prompt audio per portare a termine la procedura.

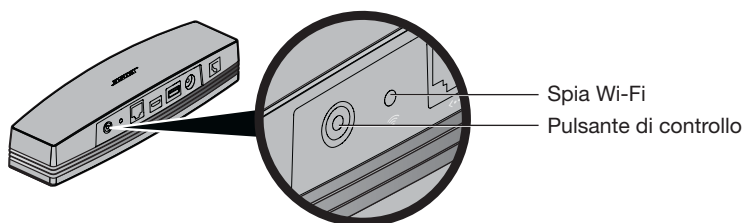
Durante la procedura:

- In caso di interruzioni e allontanamento temporaneo dal sistema, è possibile riprendere la procedura entro 10 minuti. Dopo 10 minuti, il sistema annulla la procedura di calibrazione e ritorna in modalità di funzionamento normale, lasciano le impostazioni inalterate.
- Per annullare la procedura e lasciare le impostazioni del sistema inalterate, premere e rilasciare il pulsante **ADAPTiQ**.
- Per ripristinare le impostazioni predefinite, premere e mantenere premuto il pulsante **ADAPTiQ** fino a quando non viene trasmesso un messaggio di conferma.

Metodo di configurazione alternativo

Con questo metodo è possibile configurare il sistema SoundTouch™ attivando prima la rete Wi-Fi® integrata, quindi collegandola alla rete Wi-Fi domestica.

Nota: È possibile utilizzare questo metodo per configurare il sistema solo come dispositivo AirPlay. Per sfruttare i vantaggi di SoundTouch™, come lo streaming di radio Internet e i servizi musicali, è necessario portare a termine la configurazione usando l'app SoundTouch™ (vedere pagina 11).

1. Sul retro dell'adattatore wireless SoundTouch™, premere e tenere premuto il pulsante Control per 2-6 secondi. Quando l'indicatore Wi-Fi lampeggia in arancione, rilasciare il pulsante. A questo punto l'indicatore Wi-Fi dovrebbe avere una luce arancione fissa.

2. Sul computer, tablet o smartphone, attivare il Wi-Fi ed eseguire la connessione alla rete **Bose® SoundTouch™ Wi-Fi**.
3. Aprire un browser web e digitare: **http://192.168.1.1** nel campo dell'indirizzo.

   Viene visualizzata la schermata di configurazione Wi-Fi.
4. Selezionare la rete Wi-Fi domestica dall'elenco a discesa.
5. Inserire la password (se richiesta) e toccare o fare clic su **Connetti**.

   Il sistema tenta di connettersi alla rete Wi-Fi domestica.

   L'indicatore Wi-Fi dell'adattatore wireless SoundTouch™ lampeggia in bianco per qualche istante, quindi la luce bianca diventa fissa quando la connessione alla rete è stata stabilita.

Nota: Può essere necessario qualche istante prima che la luce dell'indicatore Wi-Fi cambi da arancione fisso a bianco.

6. Sul computer, sul tablet o sullo smartphone, tornare al pannello di controllo Wi-Fi e riconnettersi alla rete Wi-Fi domestica.
7. Quando il sistema è connesso alla rete, procedere nel modo seguente per completare la configurazione:

   A. Scaricare e avviare l'app SoundTouch™.

   B. Nella schermata SOUNDTOUCH™ SYSTEM SETUP, selezionare questa opzione:

   IT IS ALREADY CONNECTED.

Nota: Per ulteriori informazioni sulla configurazione, vedere "Installazione dell'app SoundTouch™" a pagina 10.

Disattivazione della funzionalità Wi-Fi®

L’adattatore wireless SoundTouch™ presenta una funzionalità Wi-Fi integrata che supporta connessioni wireless e AirPlay.

1. Premere e tenere premuto per 6-10 secondi il pulsante Control sul retro dell’adattatore wireless SoundTouch™.
2. Quando l’indicatore Wi-Fi si spegne, rilasciare il pulsante Control.

Riattivazione della funzionalità Wi-Fi

Per attivare il Wi-Fi, premere il pulsante Control sul retro dell’adattatore wireless SoundTouch™.

Aggiunta di una rete Wi-Fi®

Se le informazioni della rete sono cambiate oppure se si desidera connettere il sistema a un'altra rete, occorre aggiungere le informazioni della nuova rete nell'app, quindi connettere il sistema.

1. Avviare l'app SoundTouch™.
2. Fare clic su **EXPLORE > SETTINGS > Systems**.
3. Selezionare il sistema.
4. Fare clic su **CONNECT TO A WI-FI NETWORK**.
5. Seguire le istruzioni visualizzate sul computer.

Risoluzione dei problemi

Per altre informazioni sulla risoluzione dei problemi, consultare la guida in linea dell'app SoundTouch™.

Problema	Soluzione
Impossibile completare la configurazione di rete	• Controllare che l'adattatore wireless SoundTouch™ sia collegato al connettore **Bose® link** e che il modulo Acoustimass® sia collegato alla rete elettrica. • Verificare che nome e password di rete siano corretti. • Verificare che il servizio di rete sia disponibile e che il sistema e il computer siano nella stessa rete. • Avvicinare il sistema al router wireless o all'access point di rete. • Interrompere eventuali altre applicazioni di streaming audio o video. • Chiudere l'app, scollegare tutti i cavi e riavviare il processo di configurazione.
Impossibile connettersi alla rete	• Se la rete è stata modificata oppure se si desidera collegare il sistema a un'altra rete, vedere "Aggiunta di una rete Wi-Fi®". • Provare la connessione alla rete tramite cavo Ethernet.
Audio assente o intermittente da SoundTouch™	• Controllare che l'adattatore wireless SoundTouch™ sia collegato al connettore **Bose® link**. • Allontanare il più possibile l'adattatore wireless SoundTouch™ da tutte le possibili fonti di interferenza, quali forni microonde, telefoni cordless, cabinet metallici o altri oggetti metallici, ecc. • Interrompere eventuali altre applicazioni di streaming audio o video. • Verificare che il sistema sia acceso e connesso alla stessa rete del computer. • Avvicinare il sistema o la sorgente audio al router wireless o all'access point di rete. • Verificare che il volume del sistema non sia azzerato o troppo basso. • Staccare il cavo di alimentazione, quindi ricollegarlo dopo un minuto.
Impossibile sentire uno stream AirPlay	• Verificare che il sistema e il dispositivo AirPlay siano connessi alla stessa rete. • Verificare che il dispositivo AirPlay sia in fase di riproduzione; aumentarne il volume. • Controllare che il sistema sia selezionato nel menu AirPlay del dispositivo. • Allontanare il dispositivo AirPlay da possibili fonti di interferenze e avvicinarlo al router wireless o all'access point di rete. **Nota:** La prossimità del dispositivo AirPlay al sistema non è rilevante, è invece importante che sia vicino al router wireless o all'access point di rete.

Problema	Soluzione
La risposta ai comandi del controller SoundTouch™ è intermittente	• Sostituire le batterie. • Spostarlo leggermente e riprovare. In alcuni edifici sono presenti dei “punti morti” in cui il telecomando non può funzionare correttamente. • Verificare che il cavo che collega l’alimentazione al modulo Acoustimass® (contenente l’antenna del telecomando) sia steso e separato da altri cavi di alimentazione. • Provare a spostare di qualche metro il modulo Acoustimass® per vedere se in questo modo si ottiene una migliore risposta.
Audio assente	• Assicurarsi che il modulo Acoustimass® sia collegato all’alimentazione e che l’adattatore wireless sia collegato al connettore **Bose® link**. • Verificare che gli spinotti del cavo dei diffusori siano perfettamente inseriti nei connettori Jewel Cube®. • Assicurarsi di avere selezionato una sorgente. • Aumentare il volume. • Premere lo schermo del controller SoundTouch™ per riattivare il sistema (dopo averlo messo in pausa).
Nessuno dei diffusori funziona	• Verificare che il modulo Acoustimass® sia collegato all’alimentazione. • Verificare che il connettore sia inserito fino in fondo nella presa e che questa riceva l’alimentazione. • Selezionare il contenuto tramite l’app SoundTouch™. • Scollegare il cavo dell’adattatore wireless SoundTouch™ dal modulo Acoustimass®. Scollegare l’alimentazione CA dal modulo Acoustimass® per tre minuti. Ricollegare l’adattatore wireless SoundTouch™. Ricollegare l’alimentazione al modulo Acoustimass®.
Solo uno dei due diffusori funziona	• Verificare i cavi collegati al diffusore che non funziona. • Assicurarsi che i conduttori siano in buone condizioni e saldamente fissati a entrambe le estremità.
Nonostante tutto, un diffusore non funziona	• Scollegare i cavi del diffusore e del modulo Acoustimass®. Scollegare l’altro cavo dal relativo diffusore e collegare tale estremità del cavo al diffusore che non funziona. Se il diffusore non funziona neanche in questo modo, il problema potrebbe riguardare il diffusore. Se il diffusore funziona, continuare a cercare l’origine del problema. • Scollegare lo stesso cavo dal modulo Acoustimass®. Collegarlo all’altra uscita del modulo Acoustimass®. Se il diffusore funziona, il problema potrebbe essere causato dal cavo originale collegato al suddetto diffusore.
Il suono dei canali stereo destro e sinistro viene emesso dai diffusori sbagliati	• Verificare che il cavo collegato ai connettori SPEAKER OUTPUT L sull’amplificatore sia collegato al diffusore di sinistra dell’area di ascolto • e che il cavo collegato ai connettori SPEAKER OUTPUT R sia collegato al diffusore di destra dell’area di ascolto.
Interferenza	• Assicurarsi che i cavi dei diffusori siano inseriti a fondo nei terminali sul retro dei diffusori e sul pannello connettori del modulo Acoustimass®. • Verificare che l’adattatore wireless SoundTouch™ sia a una distanza sufficiente da oggetti metallici, altri componenti audio/video e fonti dirette di calore.

Pulizia

Per pulire il sistema musicale SoundTouch™ Stereo JC Wi-Fi®, passare un panno morbido e asciutto sui cabinet. La griglia dei diffusori può essere pulita delicatamente con un aspirapolvere.

- Non utilizzare solventi, prodotti chimici o spray.
- Evitare di versare liquidi o lasciar cadere oggetti nelle aperture.

Assistenza tecnica

Per ulteriore assistenza sull'uso del sistema, contattare il centro di assistenza tecnica Bose. Vedere inoltre l'elenco dei contatti incluso nella confezione del sistema musicale SoundTouch™ Stereo JC Wi-Fi.

Informazioni sulla garanzia limitata

Il sistema musicale SoundTouch™ Stereo JC Wi-Fi è coperto da una garanzia limitata. I dettagli relativi alla garanzia limitata sono riportati sulla scheda di registrazione del prodotto inclusa nella confezione. Per istruzioni su come registrare la garanzia, consultare la scheda. La mancata spedizione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

Modulo SoundTouch™ Acoustimass®

Dimensioni e peso

- 8,0 poll. (largh.) x 21,7 poll. (prof.) x 13,0 poll. (alt.) (20,7 cm x 55,2 cm x 33,2 cm)
- 11,9 kg

Potenza nominale

100-120/220-240 V∿ 50/60 Hz 350 W

Consumo energetico

(modo OFF): <=4W

Intervallo di temperatura

da 0°C a 40°C

Diffusori Jewel Cube®

Dimensioni e peso

- 2,2 poll. (largh.) x 3,2 poll. (prof.) x 4,4 poll. (alt.) (5,6 cm x 8,1 cm x 11,2 cm)
- 0,5 kg

Intervallo di temperatura

da 0°C a 40°C

Adattatore wireless SoundTouch™

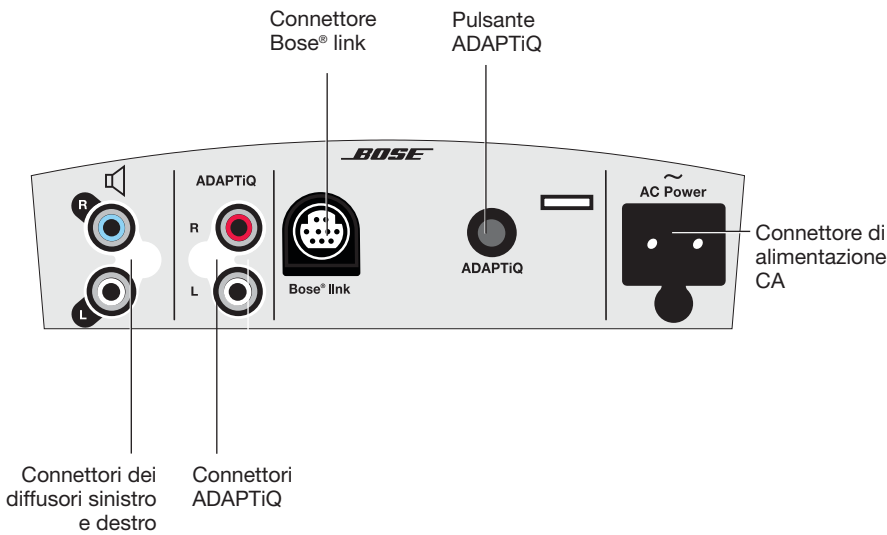
Dimensioni e peso

- 2½ poll. (largh.) x 9⅜ poll. (lungh.) x 2 poll. (alt.) (6,4 cm x 23,8 cm x 5,1 cm)
- 0,34 kg

Intervallo di temperatura

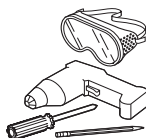
da 0°C a 40°C

Appendice A: Pannello connettori Acoustimass®

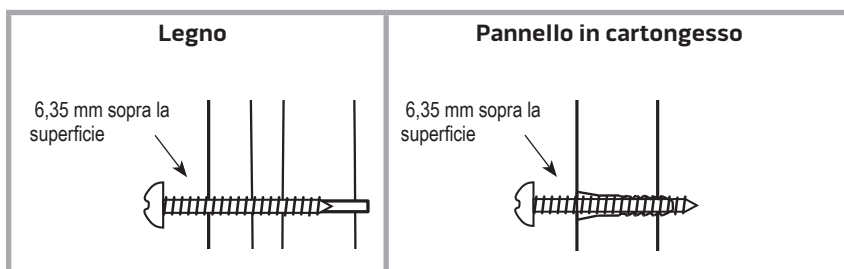
Il pannello connettori del modulo Acoustimass® include i connettori del diffusore, i connettori e il pulsante del sistema di calibrazione ADAPTiQ® e un connettore per l'alimentazione.

Connettore	Descrizione
Connettori dei diffusori sinistro e destro	Da utilizzare con i cavi stereo forniti per collegare i diffusori Jewel Cube®.
Connettori ADAPTiQ	Per la connessione della cuffia ADAPTiQ® fornita. Vedere "Esecuzione della calibrazione ADAPTiQ®" a pagina 22.
Connettore Bose® link	Per collegare l'adattatore wireless SoundTouch™ al modulo Acoustimass®.
Pulsante ADAPTiQ	Per eseguire la calibrazione ADAPTiQ®. Vedere "Esecuzione della calibrazione ADAPTiQ®" a pagina 22.
Connettore di alimentazione CA	Connettore per il cavo di alimentazione CA. È alimentato quando il cavo di alimentazione fornito in dotazione è inserito e collegato alla presa di corrente CA. Sul modulo Acoustimass® non è presente un interruttore di accensione/spegnimento.

Appendice B: Montaggio a parete dell’adattatore wireless SoundTouch™

Orientamento orizzontale

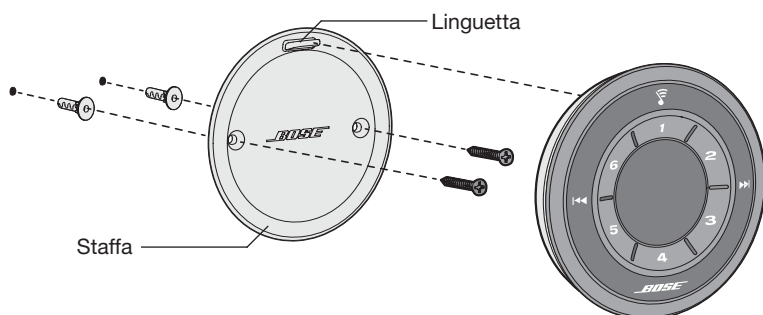
Pannello connettori rivolto verso l'alto

Seguire queste istruzioni per montare a parete l’adattatore wireless SoundTouch™. Installare l’amplificatore in verticale con il pannello connettori rivolto verso sinistra oppure in orizzontale con il pannello connettori rivolto verso l’alto.

Nota: Gli accessori di montaggio devono essere acquistati separatamente. Se le istruzioni di montaggio differiscono da quelle riportate qui, seguire le istruzioni fornite con gli accessori di montaggio.

- **Montaggio su legno**: montare su un pannello in legno di almeno 25,4 mm di spessore. Praticare un foro con un trapano da 3,17 mm. Usare 2 viti da legno da 32 mm a testa cilindrica.
- **Montaggio su pannello in cartongesso**: montare su pannello in cartongesso di almeno 9,5 mm di spessore. Praticare un foro pilota con un trapano da 4,76 mm. Usare 2 tasselli in plastica da 25,4 mm e 2 viti da legno da 32 mm a testa cilindrica.

1. Segnare i fori sulla parete (158,7 mm) da centro a centro.
2. Praticare i fori. Inserire i tasselli (se utilizzati).
3. Installare le viti. Lasciare le teste delle viti 6,35 mm sopra la superficie del muro.
4. Posizionare l’adattatore wireless SoundTouch™ sulle viti. Premere con forza per fissarlo.

Appendice C: Montaggio a parete del controller SoundTouch™

AVVERTENZA: la staffa di montaggio a parete contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

Seguire queste istruzioni per montare a parete il controller SoundTouch™. Usare la staffa come sagoma per segnare i fori.

Pannello in cartongesso (tasselli e viti forniti in dotazione):

1. Usare una punta da trapano da 5 mm per eseguire due fori in un pannello in cartongesso di almeno 9,5 mm di spessore.
2. Inserire i tasselli forniti nei fori e martellarli leggermente per fissarli in posizione.
3. Allineare la staffa (linguetta verso l’alto) ai tasselli. Serrare le viti fornite nei fori.
4. Allineare la chiusura a scatto alla linguetta della staffa. Agganciare il controller.

Legno:

1. Acquistare due viti per legno a testa piatta da 25,4 mm.
2. Usare una punta da trapano da 2,78 mm per eseguire 2 fori in un pannello in legno di almeno 19 mm di spessore.
3. Allineare la staffa (linguetta verso l’alto) ai fori. Serrare le viti nei fori.
4. Allineare la chiusura a scatto alla linguetta della staffa. Agganciare il controller.

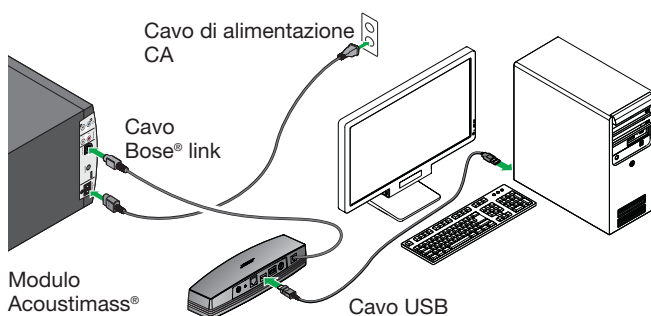
Appendice D: Uso di un computer desktop per la connessione alla rete

Se si dispone di un computer desktop, spostare temporaneamente il modulo Acoustimass® e l'adattatore wireless SoundTouch™ accanto al computer per configurare la connessione alla rete Wi-Fi®.

Il diagramma seguente illustra come configurare temporaneamente il modulo Acoustimass® e l'adattatore wireless SoundTouch™ vicino al computer desktop.

Una volta predisposti tutti i componenti, seguire le procedure contenute in questa guida per connettersi alla rete. Vedere "Aggiunta del sistema alla rete Wi-Fi®" a pagina 10. Dopo aver stabilito la connessione di rete, è possibile eseguire un test del sistema per verificare che tutto funzioni nel modo previsto.

Al termine, scollegare il modulo Acoustimass® dal computer e dalla rete elettrica e installare il sistema stereo nella posizione definitiva. Quando si ricollega il modulo Acoustimass® all'alimentazione elettrica, viene riattivata anche la connessione alla rete Wi-Fi®.

Vedere "Collocazione dei diffusori" a pagina 13.

Nota: Collegare il cavo USB all'adattatore wireless SoundTouch™ solo nel momento in cui l'app lo richiede.